



LARROTXENE ●

BIDEO EKOIZPENAK PRODUCCIONES DE VIDEO

XXIV. BIDEOALDIA
EGITARAUA / PROGRAMA 2011-12



aurkibidea

índice

KOPRODUKZIOAK COPRODUCCIONES

<i>CRIANDO A MARTIN</i>	3
<i>REGALAR TIEMPO</i>	3
<i>LA CONSTELACIÓN ARRIETA</i>	4
<i>EL SUEÑO DE UNA NOCHE DONOSTIARRA</i>	4

IKASTAROEN EKOIZPENAK PRODUCCIONES DE LOS CURSOS

PANTAILA IREKIA IKASTAROA / CURSO PANTALLA ABIERTA

<i>TAUPADAK</i>	5
<i>GURE MASKOTAK</i>	5
<i>SPLASH!!</i>	6

FANTASIA ETA BELDURREZKO FILM LABURREN TAILERRA TALLER DE CORTOMETRAJES DE FANTASÍA Y TERROR

<i>LA FIGURA</i>	6
------------------	---

GIDOIGINTZA IKASTAROA / CURSO DE GUIÓN

<i>ZAURIAK</i>	7
----------------	---

HASIERAKO GIDOI IKASTAROA / CURSO DE GUIÓN INICIACIÓN

<i>LA RECETA</i>	8
<i>AHORA ME TOCA A MÍ</i>	8

GIDOI IKASTAROA AURRERATUA / CURSO DE GUIÓN AVANZADO

<i>PIENSAS</i>	9
<i>EL BOLÍGRAFO</i>	9

ATZEGIKO BIDEO TAILERRA / TALLER DE VÍDEO DE ATZEGI

<i>ESTRÉS EN LA PARADA</i>	10
<i>OPERACIÓN CAPO</i>	10

XXIV. BIDEOALDIA EGITARAUA / PROGRAMA	12
--	-----------

KOPRODUKZIOAK COPRODUCCIONES

Koprodukziorako laguntza jaso duten lanak, grabazio eta ediziorako tresneria mailegua dutenak. Oinarriak eta informazio gehiago 943 291 954 telefonoan. Trabajos beneficiarios de las ayudas a coproducción con préstamo de equipos de grabación y edición. Bases y más información en 943 291 954.

CRIANDO A MARTIN

14 min. · 2012

Dokumentala / Documentala

ZUZENDARITZA / DIRECCIÓN

Nerea Galarza, Aran Santos

KAMERA / CÁMARA

Aran Santos

SOINUA / SONIDO

Iñaki Casado

MUNTAIA / EDICIÓN

Ioane Galarza

ELKARRIZKETAK / ENTREVISTAS

Nerea Galarza, Aran Santos

KOPRODUKZIOA / COPRODUCCIÓN

Moriarti, Larrotxene Kultur Etxea



SINOPSISIA / SINOPSIS

Beti dago lehen aldi bat edozterako, eta akatsak onargarriak dira. Baina lehengo ama zarenean... hanka sartzetarako lekurik ba al da?

Para todo hay una primera vez, y es lícito equivocarse. Pero cuando eres madre primeriza... ¿puedes permitirte algún error?

REGALAR TIEMPO

14 min. · 2012

Dokumentala / Documentala

ZUZENDARITZA / DIRECCIÓN

Miren Zapirain, Steven Romero

KAMERA / CÁMARA

Steven Romero

SOINUA / SONIDO

Steven Romero

MUNTAIA / EDICIÓN

Miren Zapirain, Steven Romero

ELKARRIZKETAK / ENTREVISTAS

Miren Zapirain

KOPRODUKZIOA / COPRODUCCIÓN

Moriarti, Larrotxene Kultur Etxea



SINOPSISIA / SINOPSIS

Gure gizartean badago jende talde oso berezi bat. Pertsona hauek gainontzeko herritarrentzat opari bat daukate.

En nuestra sociedad existe un grupo de gente especial. Una serie de personas que tienen un regalo para el resto de la ciudadanía.

KOPRODUKZIOAK COPRODUCCIONES

LA CONSTELACIÓN ARRIETA

15 min. · 2012

Dokumentala / Documentala

ZUZENDARITZA / DIRECCIÓN

Mentxu Arrieta

KAMERA ETA SOINUA

CÁMARA Y SONIDO

Christian Kourtesis, Olatz

Peñagarikano, Izaskun Rodríguez

MUNTAIA / EDICIÓN

Christian Kourtesis, Olatz Peñagarikano

KOPRODUKZIOA / COPRODUCCIÓN

Moriarti, Larrotxene Kultur Etxea

ELKARRIZKETAK / ENTREVISTAS

Izaskun Rodríguez



SINOPSIS / SINOPSIS

Arrieta ahizpek elkarrekin komunitzako duten era ez ohizkoa da. Mundu honetakoa ere ez dela esan genezake...

Las hermanas Arrieta tienen un modo de comunicación de lo más especial. Incluso podría decirse que no pertenece a este mundo.

EL SUEÑO DE UNA NOCHE DONOSTIARRA

12 min. · 2011

Fikzioa / Ficción

GIDOIA ETA ZUZENDARITZA

GUIÓN Y DIRECCIÓN

Unai García

ARGAZKI ZUZENDARIA / DIRECCIÓN DE FOTOGRAFÍA

Imanol Lado

KAMERA / CÁMARA

Aitor Etxabari, Joseba Sacristán, Imanol Lado

SOINUA / SONIDO

Unai Murillo

SOINU POSPRODUKZIOA / POSTPRODUCCIÓN DE SONIDO

Aimar Olaskoaga (Mediavox Estudio)

MUNTAIA / EDICIÓN

Gorka Arostegi

SCRIPT

Julia Lantxas

KOPRODUKZIOA / COPRODUCCIÓN

Viento en popa, Larrotxene K.E.

ANTZEZLEAK / INTÉRPRETES

Aintzane Gamiz, Alazne Etxeberria, Ekaitz González



SINOPSIS / SINOPSIS

Bi neska eder. Mutil aproposa bilatzea parranda gau bateko helburu nagusia da. Baina arazo bat dute, Donostian daudela, edozer gertatu litekeen hirian...

Dos chicas guapas. Una noche de fiesta por delante. Objetivo: conseguir el chico adecuado al precio que sea. Sólo hay un pequeño problema. Estás en Donosti, la ciudad donde todo puede suceder...

IKASTAROEN EKOIZPENAK PRODUCCIONES DE LOS CURSOS

● PANTAILA IREKIA IKASTAROA CURSO PANTALLA ABIERTA

Haur eta nerabeentzako ikastaroak
Cursos para niños y adolescentes

Taldeko lanak / Trabajos colectivos

Ikasleak / Alumnos/as: Lukas Elizalde Villegas, Olatz Latierro Rekondo, Maitane Antigüedad Torres, Noel Artetxe Etxeberria, Daniel Juaristi Del Barrio, Danel Lopez Aguilera, Marina Usarraga Fernandez, Marysabel Larraya Navarro, Ekain Manjarres Orella, Heiko Wim Callens Atxaga, Maddalen Jauregi Arias.

Muntaia / Edición: Unai Rosende

Ikus-entzunezko mintzairaren oinarriak atala Módulo Bases del lenguaje audiovisual

Irakaslea / Profesora: Ana Lezeta

TAUPADAK

3 min. · 2012

Lotura narratiboen bilaketan oinarritutako lan bat.

Proceso de trabajo realizado a partir de un ejercicio orientado a la exploración de nexos narrativos.



Dokumentalak atala Módulo Documentales

Irakaslea / Profesora: Maru Solores

GURE MASKOTAK

12 min. · 2012

Gure lagunik onenak omen dira. Nolakoak dira gure maskotak? Zergatik dauzkagu? Zer kontatzen digute gutaz, jabeoi buruz?

Se supone que son nuestros mejores amigos. ¿Cómo son nuestras mascotas? ¿Por qué los tenemos? ¿Qué nos dicen sobre nosotros, sobre sus amos?



IKASTAROEN EKOIZPENAK PRODUCCIONES DE LOS CURSOS

Animazioa atala
Módulo Animación

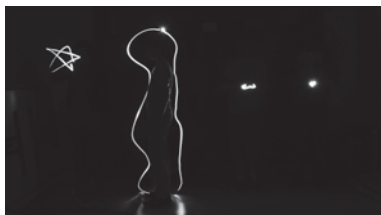
Irakaslea / Profesora: Izibene Oñederra

SPLASH!!

3-5 min. · 2012

Ezezaguna igerilekuko uretara erori da, tiroak entzun ditugu, denera bi eta segidan beldurgarriak diren bere bizitzako hainbat bulkada, flashak bezala... Hartaz jakingo dugun gauza bakarra, jakako eskuineko poltsikoan aurkituko diogun paper hondatua marraztuta dagoen ibilbidea da. Dena da misterioa, baina iluntasunean muinoek begiak dituzte...

El desconocido ha caído a la piscina, hemos escuchado dos tiros y seguidamente han llegado flash-es tenebrosos de su vida. Sólo tenemos una papel deteriorado encontrado en el bolsillo de su jack, en el cual hay dibujada una ruta. Todo es misterio...



**FANTASIA ETA BELDURREZKO FILM LABURREN
TAILERRA**
TALLER DE CORTOMETRAJES DE FANTASÍA Y TERROR

Irakaslea / Profesora: Laura Arana

LA FIGURA

5 min. · 2011

GIDOIA ETA ZUZENDARITZA
GUIÓN Y DIRECCIÓN

Peru Bergaretxe, Emma García,
Gorka Gonzalez

KAMERA / CÁMARA

Peru Bergaretxe

ANTZEZLEAK / INTÉRPRETES

Yolanda Blázquez, Gorka González, Laura Arana, Emma García,
Unai Rosende

MUNTAIA / EDICIÓN

Peru Bergaretxe, Gorka Gonzalez



SINOPSISIA / SINOPSIS

Bost pertsona klasiko bat ikustera doaz zineklub batean. Espero ez zuten lagun bat batuko zaie funtziora.

Cinco personas se disponen a visionar un clásico en un cineclub. Una inesperada compañía se les unirá a la función.

● GIDOIGINTZA IKASTAROA CURSO DE GUIÓN

Irakasleak / Profesores: Jorge Gil - Jon Garaño

ZAURIAK

5 min. · 2011

GIDOIA / GUIÓN

Olatz Goikoetxea,
Mirari Martiarena,
Olatz Peñagarikano

ZUZENDARITZA / DIRECCIÓN

Aitor Arrizabalaga,
Axular Iparragirre

ZUZENDARI LAGUNTZAILEA / AYUDANTE DE DIRECCIÓN

Ibon Pérez

KAMERA / CÁMARA

Aritz Moreno

SOINUA / SONIDO

Xabier Belio

AKTOREEN ZUZENDARITZA / DIRECCIÓN DE ACTORES

Iban López, Imanol García

ANTZETZLEAK / INTÉRPRETES

Nora Chouzas, Kepa Errasti

MUNTAIA / EDICIÓN

Aritz Moreno

EKOIZPENA / PRODUCCIÓN

Ainhoa Lores, Mirari Martiarena, Haizea Urkiola



SINOPSISIA / SINOPSIS

Genero indarkeria komunikabide eta zineman oso maiz agertzen den gaia da... baina emakume zein gizon izan biktimak dira benetan pairatzen dutenak.

La violencia de género es un tema recurrente en los medios de comunicación y en el cine... pero quien realmente la sufre en sus carnes son las víctimas... ya sean hombres o mujeres.

* **LEKEITIOKO ZINE BILERAN SARITUA**

PREMIADO EN EL CINE BILERA DE LEKEITIO

IKASTAROEN EKOIZPENAK PRODUCCIONES DE LOS CURSOS

HASIERAKO GIDOI IKASTAROA
CURSO DE GUIÓN INICIACIÓN

Irakaslea / Profesor: Jorge Gil



LA RECETA

4 min. · 2012

ZUZENDARITZA / DIRECCIÓN
Yolanda Blázquez, Itsaso Bon

GIDOIA / GUIÓN

Izaskun Rodriguez, M^a José
Álvarez, Juana María Rodiño

AKTOREEN ZUZENDARITZA
DIRECCIÓN DE ACTORES

Raquel Rodríguez, Esther
Escudero

KAMERA / CÁMARA

Ignacio Carrere

SOINUA / SONIDO

Zeus Jiménez, Jon Artola, Laura
Estala

SOINU POSPRODUKZIOA
POSTPRODUCCIÓN DE SONIDO

Aimar Olaskoaga (Mediavox
Estudio)

MUNTAIA / EDICIÓN

Unai Rosende, Yolanda Blázquez

EKOIZPENA / PRODUCCIÓN

María Morales, Montse Arroyo

ANTZEZLEAK / INTÉRPRETES

Kepa Errasti, Peio Arnaez, Alaitz
Eguren

SINOPSIS / SINOPSIS

Familia guztiek dute euren errezetei
ukitu berezia emango dien
trikimailuren bat.

Todas las familias tienen sus
pequeños trucos para darle “ese”
toque especial a sus recetas.

AHORA ME TOCA A MÍ

6-7 min. · 2012

ZUZENDARITZA / DIRECCIÓN
Itsaso Bon / Esther Escudero

GIDOIA / GUIÓN

Raquel Rodríguez

AKTOREEN ZUZENDARITZA
DIRECCIÓN DE ACTORES

M^a José Álvarez

KAMARA / CÁMARA

Ignacio Carrere

SOINUA / SONIDO

Josu Redondo

ARGIZTAPENA / ILUMINACIÓN

Yolanda Blázquez / Unai Rosende

ARGAZKILARITZA / FOTOGRAFÍA

Ignacio Carrere, Unai Rosende

ANTZEZLEAK / INTÉRPRETES

Nora Chouza, Fernando Ruiz, Luis
Sogorb, Nuska Biurrun, Gorka

Albisu, Alba López, Diego Bon

MUNTAIA / EDICIÓN

Unai Rosende

ANTZEZLEAK / INTÉRPRETES

Nora Chouza, Fernando Ruiz, Luis
Sogorb

EKOIZLE LAGUNTZAILEA
AYUDANTE PRODUCCIÓN

María Carson Morales

SINOPSIS / SINOPSIS

Hainbat mezuk Andrea bere
inguruko guztiengatik susmoak
izatera daramate.

Una serie de mensajes hacen que
Andrea sospeche de todos los que
la rodean.

● GIDOI IKASTARO AURRERATUA CURSO DE GUIÓN AVANZADO

Irakaslea / Profesor: Michel Gaztambide



PIENSAS

7 min. · 2012

GIDOIA / GUIÓN

Andoni De Carlos

ZUZENDARITZA / DIRECCIÓN

Rubén Sainz

ARGAZKILARI ZUZENDARIA
DIRECCIÓN DE FOTOGRAFÍA

Unai Rosende, Dennis Conde

KAMERA / CÁMARA

Unai Rosende

SOINUA / SONIDO

Julio Redondo

SOINU POSPRODUKZIOA
POSTPRODUCCIÓN DE SONIDO

Daniel Gutiérrez Alén,
Mikel Garagarza Martínez,
Joar G. Galdeano Aurrekoetxea

AKTOREEN ZUZENDARITZA
DIRECCIÓN DE ACTORES

Rubén Sainz

ANTZEZLEAK / INTÉRPRETES

Silvia Manzana, Javier Maldonado
"Maldo", Jon Rodríguez

MUNTAIA / EDICIÓN:

Unai Rosende, Rubén Sainz

MUSIKA ORIGINALA / MÚSICA ORIG.

Iciar Arrieta

SCRIPT

Hegoi Oñate, Unai Garcia,
Montse Alvarez

EKOIZPENA / PRODUCCIÓN

Rubén Sainz, Andoni De Carlos,
Iker Bergara

SINOPSIS / SINOPSIS

Bikotearekin ongi konpontzeko lehenengo araua: sekula ez egin galdera hori. Beharbada ez zaude prestatu erantzunerako.

Regla número 1 para llevarte bien con tu pareja: nunca formules LA pregunta. Puede que no estés preparado para la respuesta.

EL BOLÍGRAFO

8 min. · 2012

GIDOIA ETA ZUZENDARITZA
GUIÓN Y DIRECCIÓN

Unai García

KAMERA / CÁMARA

David RL

SOINUA / SONIDO

Julio Redondo

SOINU POSPRODUKZIOA
POSTPRODUCCIÓN DE SONIDO

Aimar Olaskoaga
(Mediavox Estudio)

MUNTAIA / EDICIÓN

Unai Rosende

MUSIKA / MÚSICA

Ebi Soria

SCRIPT

Noemi Chico

EKOIZPENA / PRODUCCIÓN

Viento en popa

ANTZEZLEAK / INTÉRPRETES

Alazne Etxeberria,

Patxi Santamaría

SINOPSIS / SINOPSIS

Produktuan konfidantza izan. Hori da sekretua. Produktuan konfidantza baduzu dena primeran joango da.

Confiar en el producto. Ése es el secreto. Si confías en tu producto todo irá de maravilla...

IKASTAROEN EKOIZPENAK PRODUCCIONES DE LOS CURSOS

● ATZEGIKO BIDEO TAILERRA
TALLER DE VÍDEO DE ATZEGI

Irakaslea / Profesor: Iker Azurmendi



ESTRÉS EN LA PARADA

3 min. · 2012

ZUZENDARITZA / DIRECCIÓN

Susana Caballero, Ignacio Etxeberria

GIDOIA / GUIÓN

Jose Luis Paz

AKTOREEN ZUZENDARITZA

DIRECCIÓN DE ACTORES

Iker Azurmendi

KAMARA / CÁMARA

Ignacio Etxeberria

SOINUA / SONIDO

Andoni Esnal

ARGAZKILARITZA / FOTOGRAFÍA

Ignacio Carrere, Unai Rosende

ANTZEZLEAK / INTÉRPRETES

Ignacio, Victor, Jose Luis, Susana, Andoni

ARGAZKI ZUZENDARIA

DIRECCIÓN DE FOTOGRAFIA

Victor Lumberras

SOINU POSPRODUKZIOA

POSTPRODUCCIÓN DE SONIDO

Iker Azurmendi

BIDEO POSPRODUKZIOA

POSTPRODUCCIÓN DE VIDEO

Iker Azurmendi

MUSIKA ORIGINALA

MÚSICA ORIGINAL

A contracorriente

SINOPSIS / SINOPSIS

Autobus geltoki baten inguruan gertatzen diren hainbat gertakizunek ezusteko amaiera izango dute.

Una serie de acontecimientos junto a una parada de autobús traerán un desenlace inesperado.

OPERACIÓN CAPO

5 min. · 2011

ZUZENDARITZA / DIRECCIÓN

Arantxa Triñanes

GIDOIA / GUIÓN

Susana Caballero

KAMARA / CÁMARA

Ignacio Etxeberria

SOINUA / SONIDO

Ignacio Etxeberria

ARGAZKILARITZA / FOTOGRAFÍA

Ignacio Carrere, Unai Rosende

ANTZEZLEAK / INTÉRPRETES

Borja, Arantxa, Susana Caballero

ARGAZKI ZUZENDARIA

DIRECCIÓN DE FOTOGRAFIA

Borja Elosegi

SOINU POSPRODUKZIOA

POSTPRODUCCIÓN DE SONIDO

Jose Luis Paz

BIDEO POSPRODUKZIOA

POSTPRODUCCIÓN DE VIDEO

Jose Luis Paz

MUNTAIA / EDICIÓN

Jose Luis Paz

MUSIKA ORIGINALA

MÚSICA ORIGINAL

Jose Luis Paz

SINOPSIS / SINOPSIS

Egokia ez den momentuan eta pertsonari egindako lapurreta batek operazio konplexu bati hasiera emango dio.

Un atraco en el momento y a la persona menos indicada dará comienzo a una compleja operación.

LARROTXENE
BIDEO
EKOIZPENAK
PRODUCCIONES
DE VIDEO

14

EKAINA JUNIO

19:30 / C.C. Larratzxone K.E. (Intxaurreondo, 57)

KOPRODUKZIOAK
COPRODUCCIONES

CRIANDO A MARTIN (14 min.)

REGALAR TIEMPO (14 min.)

LA CONSTELACIÓN ARRIETA (15 min.)

EL SUEÑO DE UNA NOCHE DONOSTIARRA (12 min.)

IKASTAROEN EKOIZPENAK
PRODUCCIONES DE LOS CURSOS

PANTAILA IREKIA IKASTAROA / CURSO PANTALLA ABIERTA

TAUPADAK (3 min.)

GURE MASKOTAK (12 min.)

SPLASH!! (3-5 min.)

FANTASIA ETA BELDURREZKO FILM LABURREN TAILERRA
TALLER DE CORTOMETRAJES DE FANTASÍA Y TERROR

LA FIGURA (5 min.)

GIDOIGINTZA IKASTAROA / CURSO DE GUIÓN

ZAURIAK (5 min.)

HASIERAKO GIDOI IKASTAROA / CURSO DE GUIÓN INICIACIÓN

LA RECETA (4 min.)

AHORA ME TOCA A MÍ (7 min.)

GIDOI IKASTAROA AURRERATUA / CURSO DE GUIÓN AVANZADO

PIENSAS (7 min.)

EL BOLÍGRAFO (8 min.)

ATZEGIKO BIDEO TAILERRA / TALLER DE VÍDEO DE ATZEGI

ESTRÉS EN LA PARADA (3 min.)

OPERACIÓN CAPO (5 min.)

15

EKAINA JUNIO

19:30 / C.C. Intxaurreondo K.E. (Felix Gabilondo, 1)

CRIANDO A MARTIN (14 min.)

REGALAR TIEMPO (14 min.)

LA CONSTELACIÓN ARRIETA (15 min.)

C.C. LARROTXENE K.E.

Intxaurreondo, 57

20015 Donostia-San Sebastián (Gipuzkoa)

☎ 943 291 954

larrotxene@donostia.org



Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián



DONOSTIA 2016
SAN SEBASTIAN